



One of four stand alone concepts within Forty-Five Landmark located atop Gloucester Tower, The Merchants serves traditional dishes from Shanghai and her surrounding regions of Jiangsu and Zhejiang offering delicate seasonal flavours with a touch of modernity.

## 中國茗茶 GOURMET TEA

鐵觀音

Tie Guan Yin

桂花烏龍

Osmanthus Oolong

胎菊 Chrysanthemum 碧螺春 Bi Luo Chun

龍井 Longjing 普洱 Pu Er

每位 38 per person

高級銀花單欉 Oolong Tea Dancong 特級雨前龍井 Green Tea West Lake Yue Chin Lung Ching 陳年宮廷普洱 Aged Pu Er

每位 68 per person



嘗申滙精選 Signature Dish



**涼菜** APPETIZER



Tea Smoked Duck Egg Topped with Caviar 每隻 58 per piece

## 佛門素鵝

Bean Curd Sheet Rolled with Mushrooms 128

#### 四喜手撕烤麩

Braised Wheat Gluten with Black Fungus & Mushrooms 128

#### 蔥油萵筍

Tossed Celtuce with Scallion Oil 128

## 水晶肴肉

Crystal Pork Terrine Served with Vinegar 138

#### 糖醋小排

Braised Pork Ribs with Aged Vinegar 138

### 麻辣牛腱肚

Marinated Beef Shank & Tripe with Five-spice Spicy Soy Sauce 138

#### 上海醬鴨

Braised Duck with Soy Sauce & Spices 158



Drunken Chicken in Shaoxing Wine 188



**涼菜** APPETIZER

## 時令油燜筍

Braised Bamboo Shoot in Soy Sauce 158

## 上海燻魚

Traditional Deep-fried Pomfret in Sweet Soy Sauce 158

#### 梁溪脆鱔

Crispy Eel with Sweet Vinegar 168

## 涼拌舟山紅蜇頭

Tossed Jellyfish with Aged Vinegar 188

#### 紅滷煙鴿 (48小時前預訂)

Smoked Pigeon with Soy Sauce & Spices (pre-order 48 hours in advance) 每隻 188 per piece

#### 酒香醉乳鴿

Chilled Drunken Pigeon Marinated in Chinese Rice Wine  $4800 \pm 1000$ 

#### 鮮花椒香拌海參

Tossed Sea Cucumber with Sichuan Peppercorn & Sesame Oil 238

#### 女兒紅糟鮑魚

Chilled Abalone Marinated with Nu Er Hong Shaoxing Wine \$298\$

## 🛞 廿五年花雕醉膏蟹

Drunken Crab with 25-year Hua Diao Wine 市價 Market Price



湯品 SOUP



Salted Pork Broth with Bean Curd & Bamboo Shoot 每位 128 per person

#### 西湖蒓菜雲吞雞

Double-boiled Chicken Soup with Wontons 半份 388 half portion 一份 728 full portion

#### 海皇酸辣湯

Hot & Sour Soup with Assorted Seafoods  $$\pm 0.148$\ per person$ 

#### 薺菜黃魚羹

Braised Yellow Croaker Soup with Shepherd's Purse 每位 168 per person

## 冬茸蟹肉羹

Braised Crabmeat Soup with Dried Scallop & Minced Winter Melon 每位 188 per person

## 螺頭燉羊肚菌

Double-boiled Conch Soup with Morel Mushrooms 每位268 per person

#### 北菇菜膽燉花膠

Double-boiled Consommé with Fish Maw & Mushrooms 每位298 per person

#### 高湯燕窩

Bird's Nest in Double-boiled Chicken Soup 每位 428 per person



## 海味 DRIED SEAFOOD

#### 火瞳雞燉大排翅

Double-boiled Shark's Fin with Jinhua Ham in Chicken Soup 半份 3,288 half portion 一份 6,388 full portion

#### 紅燒排翅

Braised Shark's Fin in Supreme Pottage 每位 568 per person

#### 清湯排翅

Double-boiled Shark's Fin in Chicken Soup 每位 568 per person

## 酸辣排翅

Braised Shark's Fin in Hot & Sour Soup 每位 568 per person

#### 鮑汁花膠扒

Braised Fish Maw in Abalone Sauce 每件 528 per piece

#### 澳洲鮑魚

Braised Australian Abalone in Abalone Sauce 每集 428 per piece

#### 日本吉品25頭鮑魚

Braised 25-head Yoshihama Abalone in Abalone Sauce 每位 1,688 per person

#### 蔥燒關東遼參

Braised Kanto Sea Cucumber with Scallion 每位 528 per person

#### 蝦籽蔥燒大烏參



海鮮 SEAFOOD

## 乾燒龍蝦

Stir-fried Lobster with Mild Spicy Sauce 市價 Market Price

#### 醬炒年糕肉蟹

Stir-fried Crab with Rice Cake in Seafood Sauce 市價 Market Price

## 賽螃蟹

Scrambled Japanese Egg White with Sliced Fish & Vinegar Pearl  $$238\end mathbf{238}$$ 

## 乾燒明蝦

Stir-fried Tiger Prawns with Mild Spicy Sauce 每隻 268 per piece



## 甜豆河蝦仁

Wok-fried River Shrimps with Snap Peas 328

## 金衣大蝦球 (六件)

Wok-fried Prawns with Salted Egg Yolk Paste (6  $\ensuremath{\mathsf{pcs}}\xspace)$  318



魚類 FISH

## 桂魚

Mandarin Fish 每條 688 per piece 東星斑 Spotted Garoupa 每兩 88 per tael

## 紅瓜子

Red Flag Garoupa 每兩 98 per tael

## 老鼠斑

Pacific Garoupa 每兩 98 per tael

## 清蒸 | 松鼠 | 紅燒 | 陳年花雕酒蒸

Steamed with Premium Soy Sauce | Deep-fried with Sweet & Sour Sauce Braised with Sweet Soy Sauce | Steamed with Aged Shaoxing Wine



## 椒鹽無骨小黃魚 (兩條起)

Deep-fried Boneless Baby Yellow Croakers with Spiced Salt  $ext{G}$   $ext{ (min 2 pcs)}$ 

## 糟溜桂魚片

Stewed Sliced Mandarin Fish in Rice Wine Sauce  $298 \label{eq:stewer}$ 

#### 響油鱔糊

Braised Yellow Eel Strips in Soy Sauce with Ginger & Scallion 328

#### 豆酥鱈魚

Steamed Cod with Savoury Crisbean 398

#### 拆骨大魚頭

Braised Silver Carp Head 678

#### 龍鬚桂魚絲

Stir-fried Shredded Mandarin Fish 788

#### 陳年花雕酒蒸鰣魚

Steamed Herring Fish with Sliced Jinhua Ham in Aged Shaoxing Wine

1,788



家禽 POULTRY 椒鹽八寶鴨 (48小時前預訂)

Deep-fried Duck Stuffed with Eight Delicacies with Spiced Salt (pre-order 48 hours in advance) 798

## 蒜香鹽酥辣子雞

Deep-fried Spicy & Salted Chicken with Garlic 298

#### 傳統雞骨醬

Braised Chicken in Gravy & Oyster Sauce 298

#### 上海油淋雞

Crispy Chicken in Shanghai Style 半份 328 half portion 一份 628 full portion



Jasmine Tea Smoked Duck 半份 328 half portion 一份 628 full portion



牛肉和豬肉 BEEF & PORK 蔥爆牛肉

Stir-fried Beef with Scallion & Leek 328

紅燒牛面頰 Braised Beef Cheek in Sweet Soy Sauce

368

秘製牛肋骨

Roasted Beef Ribs with Black Pepper 688

🚱 桂花蜜汁火方 (兩件起)

#### 紅燒獅子頭

Braised Meatball in Sweet Soy Sauce 228

#### 回鍋肉

Wok-fried Sliced Pork with Cabbage in Chili Sauce 228

#### 百頁結紅燒肉

Braised Pork Belly & Bean Curd Knot in Sweet Soy Sauce 298

#### 紅燒元蹄

Braised Pork Knuckle in Sweet Soy Sauce 598



菜類 VEGETABLE

## 雪菜毛豆百頁

Stir-fried Preserved Vegetable with Bean Curd Knot & Green Soy Bean 168

#### 百頁小棠菜

Pak Choi & Bean Curd Knot in Chicken Consommé 178

#### 砂鍋扁尖豆腐煲

Bamboo Shoots with Tofu in Casserole 188

#### 揚州大煮乾絲

Slow-cooked Dried Tofu with Seasonal Greens in Chicken Consommé
188

## 雞汁燴百靈菇

Braised Abalone Mushrooms in Chicken Sauce

198

## 上湯腿絲娃娃菜

Braised White Cabbage with Jinhua Ham in Chicken Consommé 198



菜類 VEGETABLE

## 雲南竹笙燴上素

Braised Yunnan Bamboo Pith with Assorted Vegetables 218

#### 乾燒開洋四季豆

Sautéed String Beans with Dried Shrimps 198

#### 頭抽百靈菇脯

Braised Abalone Mushrooms in Soy Sauce 228

## 八寶辣醬

Braised Pork, Chicken & Shrimps in "Ba Bao" Spicy Sauce 238

#### 雲腿津白

Braised White Cabbage with Jinhua Ham  $238 \label{eq:238}$ 

#### 海珍燒麻婆豆腐

Mapo Tofu with Sea Cucumber & Assorted Seafoods 288

## 火丁甜豆

Wok-fried Snap Peas with Jinhua Ham 368



# 飯麵 RICE & NOODLE

## 上海湯年糕

Shanghainese Rice Cakes in Chicken Consommé 128

## 雪裡紅炒年糕

Stir-fried Rice Cakes with Preserved Potherb Mustard 228

#### 開洋蔥油拌麵

#### 鮮雞煨麵

Simmered Shanghainese Noodles with Shredded Chicken 128

### 鮮魚湯海鮮泡飯

Seafood Rice in Fresh Fish Broth 198

#### 上海炒拉麵

Shanghai Style Sautéed Noodles 228

#### 蔥香牛肉兩面黃

Pan-fried Egg Noodles with Beef & Scallion 248

#### 嘗申滙炒飯

"THE MERCHANTS" Fried Rice Abalone, Sea Cucumber, Bottarga & Shrimps 298



點**心** DIM SUM

#### 鮮肉小籠包

Steamed Xiao Long Bao 118

## 🌢 花膠小籠包

Steamed Xiao Long Bao with Fish Maw 每隻 48 per piece

## 生煎包

Pan-fried Juicy Pork Bun 88

#### 金網鍋貼

Pan-fried Golden Pork Dumplings 88

#### 香菇素菜包

Steamed Bun with Mushrooms & Assorted Vegetables 88

#### 素菜餃

Steamed Dumplings with Mushroom & Assorted Vegetables 88

#### 金腿蔥油酥餅

Scallion Fluffy Radish Puffs with Jinhua Ham 88

#### 蘿蔔絲酥餅

Deep-fried Fluffy Radish Puffs 88

## 灌湯牛肉餅

Pan-fried Juicy Beef Pie

88

## 薺菜鮮蝦春卷

Spring Roll with Minced Shrimp & Shepherd's Purse 88

#### 紅油抄手

Spicy Wontons in Chili Oil 128



甜點 DESSERT

## 桂花酒釀丸子

Glutinous Pearls in Osmanthus Sweet Soup with Rice Wine

58

#### 桂花酒釀湯圓

Glutinous Rice Balls in Osmanthus Sweet Soup with Rice Wine 58

## 楊枝甘露

Mango Pomelo Sago 58

#### 炸流沙湯圓

Deep-fried Lava Sesame Rice Balls 88

#### 香蕉高力豆沙

Deep-fried Soufflé Egg White with Red Bean Paste & Banana  $$88\!$ 

#### 老年陳皮紅豆餅

Traditional Red Bean Paste Pancake with Aged Tangerine Peel 88

#### 南瓜餅

Pumpkin Glutinous Rice Pancake 88

#### 香煎八寶飯

Pan-fried Eight Delicacies Rice 138

#### 日本南瓜八寶飯 (48小時前預訂)

Pan-fried Eight Delicacies Rice with Japanese Pumpkin (pre-order 48 hours in advance)

#### 378

冰花官燕 Stewed Bird's Nest with Rock Sugar 428

嘗 申 滙